

Flashcard – Benutzerhandbuch

Flashcard – Benutzerhandbuch

Version: 1.1

Plattform: Chrome Android (PWA), PC-Browser

Entwickler: Softopus.de

Inhaltsverzeichnis

1. [Installation](#)
 2. [CSV-Dateiformat](#)
 3. [Screen 1 – Einstellungen](#)
 4. [Screen 2 – Lernmodus](#)
 5. [Screen 3 – Karten-Editor](#)
 6. [Datenverwaltung](#)
 7. [Hinweise & Tipps](#)
-

1. Installation

Als PWA auf dem Handy (Chrome Android)

1. Die App-URL in **Chrome** öffnen
2. Menü (drei Punkte oben rechts) antippen
3. „**Zum Startbildschirm hinzufügen**“ wählen
4. Namen bestätigen → App erscheint als Icon auf dem Homescreen
5. App startet danach im Vollbildmodus ohne Browser-Leiste

Hinweis: Die App ist optimiert für Chrome Android. Firefox Android wird aufgrund von Browser-Einschränkungen beim Datei-Zugriff nicht empfohlen.

Im PC-Browser

Die App-URL direkt im Browser öffnen – keine Installation notwendig. Alle Funktionen stehen sofort zur Verfügung.

2. CSV-Dateiformat

Vokabeln und Karteikarten können als CSV-Datei importiert werden.

Aufbau

Vorderseite;Rückseite

- **Trennzeichen:** Semikolon ; oder Komma , (wird automatisch erkannt)
- **Eine Karte pro Zeile**
- Eine optionale Kopfzeile (Vorderseite;Rückseite) wird automatisch übersprungen
- Anführungszeichen um Felder sind erlaubt

Beispiel

Vorderseite;Rückseite

Apfel;apple

Hund;dog

Katze;cat

Haus;house

Zeichenkodierung

- **Empfohlen:** UTF-8 (für Umlaute ä, ö, ü, ß und Sonderzeichen)
- Die meisten Tabellenprogramme (LibreOffice Calc, Excel) können UTF-8 CSV speichern

3. Screen 1 – Einstellungen

Der Startbildschirm der App. Hier werden alle Parameter für die Lernsession festgelegt.

Anzahl der Aufgaben

Legt fest, wie viele Karten in einer Session abgefragt werden.

- Ist die Anzahl **kleiner** als die verfügbaren Karten, wird eine Auswahl gemäß dem gewählten Modus getroffen
- Ist die Anzahl **größer** als die verfügbaren Karten, werden Karten wiederholt – jede Wiederholungsrunde in neuer zufälliger Reihenfolge

Karten auswählen

Bestimmt, welche Karten aus dem Deck verwendet werden:

Modus	Beschreibung
Bereich (von–bis)	Karten in fester Reihenfolge von Nr. X bis Nr. Y
Zufällig	Zufällige Auswahl aus allen Karten
Zufällig (von–bis)	Zufällige Auswahl aus dem Bereich Nr. X bis Nr. Y

Bei den Bereich-Modi erscheinen zusätzlich zwei Felder:

- **Von Karten Nr.** – Erste Karte des Bereichs (Standardwert: 1)
- **Bis Karten Nr.** – Letzte Karte des Bereichs (Standardwert: Gesamtanzahl)

Lernrichtung

Legt fest, welche Seite der Karte als Frage gezeigt wird:

- **Vorne** → **Hinten**: Die Vorderseite (z.B. deutsches Wort) wird gezeigt, die Rückseite (z.B. Übersetzung) ist die Antwort
- **Hinten** → **Vorne**: Umgekehrte Richtung

Wortliste laden

Importiert eine neue CSV-Datei als Deck:

1. Auf „**Datei auswählen**“ tippen
2. CSV-Datei aus dem Dateisystem auswählen
3. Die Karten werden geladen und das Deck dauerhaft gespeichert
4. Eine grüne Statusmeldung bestätigt den erfolgreichen Import

Hinweis: Deck-Namen werden auf maximal 40 Zeichen begrenzt.

Gespeicherte Decks

Bereits geladene Decks werden in einem Dropdown gespeichert und bleiben dauerhaft verfügbar – auch nach dem Schließen der App. Lange Deck-Namen werden im Dropdown automatisch gekürzt dargestellt, die Icons bleiben immer sichtbar.

- **Dropdown:** Deck durch Antippen auswählen
- **Stift-Icon** : Öffnet den Karten-Editor (Screen 3)
- **Papierkorb-Icon** : Löscht das gesamte Deck unwiderruflich

Neues Deck anlegen

Wenn kein Deck ausgewählt ist (Dropdown zeigt „-- Deck auswählen --“), erscheint der Button „**+ Neues Deck anlegen**“:

1. Button antippen
2. Namen für das neue Deck eingeben
3. Ein leeres Deck wird angelegt und der Karten-Editor öffnet sich direkt
4. Karten können sofort eingetragen werden – ohne CSV-Datei

Lernen starten

Startet die Session mit den gewählten Einstellungen. Der Button ist erst aktiv, wenn ein Deck ausgewählt wurde.

4. Screen 2 – Lernmodus

Der eigentliche Lernbildschirm mit den Karteikarten.

Karte

- Die **Frage** wird auf der Vorderseite der Karte angezeigt
- **Antippen** dreht die Karte um und zeigt die Antwort
- Nochmaliges Antippen dreht die Karte zurück – beliebig oft möglich

Bewertung

Nach dem Umdrehen erscheinen zwei Buttons:

Button	Bedeutung
X Nochmal	Karte wird als „nicht gewusst“ markiert
✓ Gewusst	Karte wird als „gewusst“ markiert

Die Bewertung wird in der Datenbank gespeichert und für die Wiederholungsfunktion verwendet.

Navigation

Die Pfeil-Navigation unterhalb der Karte ermöglicht freies Blättern:

- ⏪ – Zur vorherigen Karte
- **Zähler** (z.B. 3 / 20) – Aktuelle Position in der Session
- ⏩ – Zur nächsten Karte (ohne Bewertung)

Zurück

Mit „⏪ **Einstellungen**“ gelangt man jederzeit zurück zu Screen 1.

Abschluss-Bildschirm

Nach der letzten Karte erscheint eine Auswertung:

- **Gewusst** – Anzahl der richtig beantworteten Karten
- **Nochmal** – Anzahl der falsch beantworteten Karten
- **„Unbekannte wiederholen“** – Startet eine neue Session nur mit den nicht gewussten Karten aus dem **aktuellen Durchgang**
- **„Zurück“** – Kehrt zu den Einstellungen zurück

5. Screen 3 – Karten-Editor

Ermöglicht das direkte Bearbeiten eines Decks ohne Umweg über eine CSV-Datei. Öffnen über das **Stift-Icon**  neben dem Deck-Dropdown.

Neue Karte hinzufügen

1. **Vorderseite** eingeben
2. **Rückseite** eingeben
3. „**Hinzufügen**“ tippen oder **Enter** drücken
4. Die Karte erscheint sofort in der Liste, der Zähler im Header aktualisiert sich

Karte bearbeiten

1. -Icon rechts neben der Karte antippen
2. Ein Eingabeformular klappt direkt unter der Karte auf
3. Text ändern
4. „**Speichern**“ tippen oder **Enter** drücken – oder „**Abbrechen**“ zum Verwerfen

Karte löschen

- -Icon rechts neben der Karte antippen
- Die Karte wird sofort und unwiderruflich gelöscht

CSV exportieren

- -Icon im Header antippen
- Die aktuelle Fassung des Decks wird als CSV-Datei heruntergeladen
- Der Dateiname enthält den Deck-Namen sowie Datum und Uhrzeit des Exports, z.B. `gemuese-de-it_2026-05-17_18-30.csv`
- So entstehen keine Namenskonflikte bei mehreren Exporten desselben Decks
- Die exportierte Datei kann als Backup gespeichert oder erneut importiert werden

Wichtig: Alle Änderungen im Editor werden sofort in der lokalen Datenbank gespeichert. Die ursprünglich importierte CSV-Datei auf dem Gerät wird **nicht** automatisch aktualisiert – dafür den Export-Button verwenden.

6. Datenverwaltung

Lokale Speicherung

Alle Daten werden im Browser in der **IndexedDB** gespeichert:

- Deck-Inhalte (Karten mit Vorder- und Rückseite)
- Lernfortschritt (gewusst / nicht gewusst pro Karte)

Die Daten bleiben dauerhaft erhalten – auch nach dem Schließen der App oder einem Neustart des Geräts.

Datenverlust vermeiden

Die IndexedDB-Daten können verloren gehen bei:

- Löschen der Browser-Daten / Cache
- Deinstallation der PWA
- Zurücksetzen des Geräts

Empfehlung: Wichtige Decks regelmäßig über den **CSV-Export** im Karten-Editor sichern.

Offline-Nutzung

Die App funktioniert nach dem ersten Aufruf vollständig offline – alle Dateien werden vom Service Worker gecacht. Eine Internetverbindung ist nur beim ersten Laden sowie nach App-Updates erforderlich.

7. Hinweise & Tipps

Effektives Lernen

- **Bereich (von–bis)** eignet sich für das schrittweise Erarbeiten neuer Vokabeln (z.B. immer 10 neue Karten)
- **Zufällig** ist ideal zur Wiederholung bereits bekannter Inhalte
- Die **Wiederholungsfunktion** am Ende einer Session konzentriert sich gezielt auf die schwachen Karten des aktuellen Durchgangs

Große Vokabellisten

Bei vielen Karten empfiehlt es sich:

- Zunächst einen kleinen Bereich (z.B. Karten 1–20) zu lernen
- Nach dem Beherrschen den Bereich erweitern
- Mit „**Zufällig**“ alle Karten gemischt abfragen
- Die **Anzahl der Aufgaben** höher als die Kartenanzahl setzen, um Karten mehrfach zu üben

Decks ohne CSV-Datei erstellen

Neue Vokabeln können direkt in der App eingegeben werden:

1. Im Dropdown „-- **Deck auswählen** --“ belassen
2. „+ **Neues Deck anlegen**“ antippen
3. Namen vergeben → Editor öffnet sich
4. Karten einzeln eintragen

5. Fertig – kein Computer oder CSV-Editor notwendig

CSV-Dateien erstellen

CSV-Dateien können mit jedem Texteditor oder Tabellenkalkulationsprogramm erstellt werden:

- **LibreOffice Calc:** Datei als CSV speichern, Trennzeichen Semikolon wählen
- **Excel:** „CSV UTF-8“ als Dateiformat wählen
- **Texteditor:** Direkt im Format `Vorderseite;Rückseite` schreiben, als `.csv` speichern

Backup-Strategie

Empfohlener Ablauf für sichere Datenhaltung:

1. Deck in der App bearbeiten oder neu anlegen
2. Im Karten-Editor ↓ **exportieren**
3. Exportierte CSV-Datei an einem sicheren Ort speichern (z.B. Cloud, PC)
4. Bei Bedarf erneut importieren